

VERBOS

Hay 3 tipos de verbos, que terminan en -ar, -er e -ir. La conjugación es regular, sin variación según persona o número. La conjugación se hace mediante terminaciones:

- r (infinitivo): **parlar** hablar, **vider** ver, **audir** oír
- (presente): **parla**, **vide**, **audi**
 - **io** parlo yo hablo, **tu** parla tú hablas, **ille/illa/illo** parla, **nos** parla nosotros hablamos, **vos** parla, **illes/illas/illos** parla
- (imperativo): **parla!** ¡habla!/**hablen!**, **vide!**, **audi!**
- va (pasado): **parlava**, **videva**, **audiva**
 - **io** parlava yo hablé, **tu** parlava tú hablaste, **ille/illa/illo** parlava, **nos** parlava, **vos** parlava, **illes/illas/illos** parlava
- ra (futuro): **parlara**, **videra**, **audira**
 - **io** parlara yo hablaré, **tu** parlarà, ...
 - El futuro también puede formarse con **vader**: **io va dormir** voy a dormir/dormiré, **nos va** continuar **deman**
- rea (condicional): **parlarea** hablaría, **viderea**, **audirea**
 - **io comprarea** un computador, **si** **io** **habeva** moneta
- te (participio perfecto): **parlate** hablado, **vidite**, **audite**
 - Los verbos terminados en -er (p.ej. **vider**, **vader** ir, **voler** querer) cambian la vocal a -ite: **vidite**
- nte (participio presente): **parlante**, **vidente**, **audiente**
 - **illas** camina **sibilante** ellas caminan **sibillando**. Los verbos en -ir agregan una -e antes de -nte: **audiente**, **fringite**

Los verbos auxiliares tienen una forma breve del presente: **esser** – es, **haber** – ha, **vader** – va.

- **io ha notate** que **ille** **non** **veniva** **he** notado que él no vino; **ille es** in retardado **proque ille va** lentamente.

NUMEROS ORDINALES

1e **prime** 4e **quarte** 7e **septime** 10e **decime**
2e **secunde** 5e **quinte** 8e **octave** 11e **dece-prime**
3e **tertie** 6e **sexe** 9e **none** 20e **vintgesime**

- Pares: 3/8 **tres octavos**, 2/5 **duo quintos**, 1% **un pro cento**.
- Las fechas se expresan siempre como números cardinales: **hodie es le vinti-un de august**. Sólo el primer día del mes puede ser también **le prime**: **le prime de maio es un die feriate** (o: **le ün de maio** ...).

ORDEN DE LAS PALABRAS Y ACENTUACION

- El orden de las palabras normalmente es sujeto – verbo – objeto: **un autor scribe libros**. La negación va antes del verbo: **io non mangia** plus no como más.
- Los pronombres de objeto directo se sitúan antes del verbo: **tu vide nostre amica** – tú la **vide** tú ves a nuestra amiga – la **ves**; **heri illa non me salutava** ayer ella no **me** saludó.
- En preguntas sin la palabra inicial **esque** el verbo se ubica antes del sujeto: **vide tu nostre amica? quando arriva te autobus?**
- Las conjunciones (p.ej. **e**, **ma**, **proque**, **ben que**) ligán frases. La "melodía" de la frase acciende al final de una pregunta y antes de una proposición subordinada. En otro caso, descendiende.
- Interlingua usa las 26 letras del alfabeto latino sin acentos, except en palabras extranjeras. La acentuación es sobre la vocal antes de la última consonante; el plural no cambia la acentuación. En esta gramática hemos señalado la acentuación mediante subrayado, en aquellos que pudlessen causar duda.

PRONOMBRES RELATIVOS

qui (kí) **que/quien** (como sujeto, personas): **le damas qui canta es famosa** las damas **que** cantan son famosas.

le que (ke) **que** (para todos los otros casos): **le libro que io lege es bon** el libro que leo es bueno; **le sentior que tu videva mangia ora**; **le machina con que ille labora es german**.

le qual (en singular) **ella cual**: **le casa vetere, le qual esseva renovate, es micra**.
le quates (in plural) **los/las cuales**: **le paisés, in le quales on desira usar le medicina, debe acceptar lo**.

lo que (para una frase completa): **le patre non sape ancora lo que su filo ha facite**.

cuje **cuyo/a**: **un angliese, cuje nomine es secreto, parla in le radio** un inglés, cuyo nombre es secreto, habla en la radio.

PRONOMBRES DEMOSTRATIVOS

Los pronombres demostrativos no se modifican según género o número. **iste** este/lo(a), **ille** eso/lo(a), **vole tu iste tassa o ille?** ¿quieres esta taza o esa?

Al usarse en forma independiente, funcionan como pronombres personales, en singular/plural: **interlingua es comprensibile per miliones**, sin que **istes lo ha studiate** interlingua es comprensible para millones, sin que **estios lo hayan estudiado**; **ille amava historias** – **istos esseva parve reportos con photos**.

ARTICULOS

un **un/una** (artículo indefinido, sin cambio según género)
un libro, **un femina** una mujer, **un infante** un/a niño/a, **un casa** una casa.

le es el artículo definido. No cambia según género: **le libro** el libro, **le femina** la mujer, **le infante** el/la niño/a, **le casa** la casa.
Tampoco cambia in plural: **le libros** los libros, **le feminas** las mujeres, **le infantes** los/las niños/as, **le casas** las casas.

SUBSTANTIVOS

-s/-es es la terminación del plural: **libros**, **feminas**, **infantes**, **casas**.
-s se usa después de una vocal: **un auto**, **multe autos**.
-es se usa después de una consonante: **un nation**, **le Nacionés** Unite.

ADJECTIVOS

Los adjectivos no se declinan según género ni número: **un bon libro**, **bon libros**, **un femina intelligente**, **feminas intelligente**.
El adjetivo normalmente se ubica después del sustantivo. Los adjectivos breves que se usan frecuentemente pueden ubicarse antes del sustantivo.

ADVERBIOS

-mente es el final de los adverbios que se basan en adjectivos: **un auto rapide**, **le auto va rapide**mente.
A partir de adjectivos que terminan in -ic se escribe -amente: **practic** – **practicamente**, **energic** – **energicamente**, **specific** – **specificamente**.

- Hay algunos pocos adverbios breves, que frecuentemente finalizan en -o: **ben**, **mal**, **poco**, **multo**, **solo**.
- Existen adverbios frecuentes de tiempo, lugar etc.: **hodie** hoy, **deman** mañana, **tosto** pronto, **ora** ahora, **ci** aquí, **foras** fuera, **forasan** quizás.

PALABRAS INTERROGATIVAS

esque para comenzar una pregunta: **esque tu vide mi nove auto?** ¿viste mi auto nuevo? También puede decirse: **vide tu mi nove auto?** – con el verbo antes del pronombre.

que? ¿qué? (cosas); **que eveni?** ¿qué pasa?
qui? ¿quién? (personas); **qui es la?** ¿quién está allí?
de qui es le cavallo? ¿de quién es el caballo?

qual? ¿cuál? (tipo, clase); **qual libro vole tu leger?** **Un libro interessante**

quando? ¿cuándo? (tiempo, horas); **quando arriva le traino?**

como? ¿cómo? (manera); **como parla ille?** ¿cómo habla ella? **como sta tu?** ¿cómo estás?

ubi? ¿dónde?; **ubi habita vos?** ¿dónde vives? **de ubi veni vos?** ¿de dónde vienes? **a ubi nos va ora?** ¿adónde vas ahora?

proque? ¿por qué? (causa); **proque plora le infante?** ¿por qué llora el niño?

quanto? ¿cuánto? (cantidad); **quanto costa un camera pro un nocte?**

quante...? ¿cuánto(a)(s)?; **quante personas vide tu?** ¿cuántas personas ves? **quante tempore dura le film?** ¿cuánto tiempo dura la película?

El perfecto y el pluscuamperfecto se forman con el verbo auxiliar **haber** (ha, haveva) + el participio -te: **le rege ha (haveva) parlate**.

El pasivo se forma mediante una forma del verbo **esser** + el participio -te: **le libro es vendite**, **le libro esseva vendite**, **le libro ha esse vendite**.

Sia es una forma especial del conjuntivo de **esser**. Puede usarse también como imperativo: **sia felice!**

NUMEROS CARDINALES

0 **zero** 12 **dece-duo** 189 **cento novanta-novem**
1 **un** 20 **vinti** 200 **duo centos**
2 **duo** 21 **vinti-un** 1.000 **mille**
3 **tres** 30 **trenta** 1963 **mille novem centos**
4 **quatro** 40 **quaranta** 50 **cinquenta**
5 **cinque** 60 **sexanta** 2.001 **duo milles e un**
6 **sex** 70 **septanta** 8.347 **octo milles tres**
7 **septe** 80 **octanta** **centos quaranta-septe**
8 **octo** 88 **octanta-sex** 1.000.000 **un million**
9 **navem** 90 **novanta**
10 **dece** 100 **cento**
11 **dece-un**

10.387.654.321 **dece milliardos novem centos octanta-septe miliones sex centos cinquanta-quatro milles tres centos vinti-un**

- Decimales: 34,79 **trenta-quatro comma septanta-novem**
- Operaciones matemáticas: 3²+4 = 10 **tres vices duo plus quatro es dece**. 12/4 = 3 **dece-duo dividite per quatro es tres**.
- Tiempo en horas: **Il es octo (horas) minus un quarto; il es vinti horas e dece; veni a un hora e medie**.



Union Mundial pro Interlingua
www.interlingua.com